

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 49/19**

**Nr. 49/19**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**18.09.2019**

*Presidente*  
*Vicepresidente*  
*Vicepresidente*  
*Segretario questore*  
*Segretario questore*

*Roberto Paccher*  
*Josef Noggler*  
*Luca Guglielmi*  
*Alessandro Savoì*  
*Helmut Tauber*

*Präsident*  
*Vizepräsident*  
*Vizepräsident*  
*Präsidialsekretär*  
*Präsidialsekretär*

*Assiste il*  
*Segretario generale*  
*del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des*  
*Generalsekretärs des*  
*Regionalrates*

*Assente:*  
*Segretario questore*

*Alessandro Urzì*

*Abwesend:*  
*Präsidialsekretär*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Modifiche al regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale di cui alla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 334/2018</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Änderungen an den Ordnungsbestimmungen betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates gemäß Präsidiumsbeschluss Nr. 334/2018</b></p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 49/19

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista la deliberazione n. 334/2018 dell'Ufficio di Presidenza inerente l'approvazione del regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale;

Rilevato che le mansioni di economato e di predisposizione degli atti per l'approvvigionamento di servizi e forniture risultano affidate ai sensi dell'art. 9 del predetto regolamento all'ufficio contabilità;

Vista la propria deliberazione n. 44 del 05.08.2019 e ritenuto che conseguentemente le mansioni di cui sopra vanno menzionate fra quelle affidate all'ufficio bilancio;

Visti gli artt. 5 e 11 del regolamento interno;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di stralciare il comma 2 dell'art. 9 del regolamento di cui alle premesse approvato con la deliberazione n. 334/2018.

2. Di inserire all'art. 10 del medesimo regolamento dopo il comma 4 il seguente comma: "5. L'ufficio svolge mansioni di economato e predisporre gli atti per la procedura di approvvigionamento di servizi e forniture; in merito agli appalti da indire per servizi e forniture "sopra soglia" e per la contrattualistica interviene supportato dall'ufficio legale."

3. Di riservarsi successivi interventi di modifica al regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale approvato con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 344/2018 alla luce di esigenze di aggiornamento in corso di esame.

BESCHLUSS Nr. 49/19

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 334/2018, der die Ordnungsbestimmungen betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates zum Gegenstand hat;

Festgestellt, dass für die Ökonomatsaufgaben und die Erstellung der Akten für die Ausschreibungen bezüglich Dienstleistungen und Lieferungen im Sinne des Art. 9 der vorgenannten Ordnungsbestimmungen das Amt für Rechnungswesen zuständig ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 44 vom 05.08.2019 und es als zweckmäßig erachtend, dass die oben genannten Aufgaben dem Amt für Haushalt übertragen werden;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. In Art. 9 der in den Prämissen erwähnten Ordnungsbestimmungen, genehmigt mit dem Beschluss Nr. 334/2018, den Absatz 2 zu streichen.

2. In Artikel 10 dieser Ordnungsbestimmungen nach Absatz 4 den folgenden Absatz einzufügen:  
„5. Das Amt übt Ökonomatsaufgaben aus und erstellt die Akten für die Ausschreibungen für Dienstleistungen und Lieferungen; Für die Ausschreibungen für Dienstleistungen und Lieferungen „über den Schwellenwert" und für die Verträge wird es vom Rechtsamt unterstützt.“.

3. Sich vorzubehalten, nachträgliche Änderungen an den Ordnungsbestimmungen betreffend die Organisationsstruktur des Regionalrates, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 344/2018, vorzunehmen, die sich angesichts einer allfälligen Aktualisierung, die derzeit geprüft wird, als notwendig erweisen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -  
firmato-gezeichnet